

2111111





•

»















**(1960 -1961)**





·  
,  
—  
;  
;  
, , , ,  
- - ,  
,  
·

1960

’  
,  
.  
, ,  
, ,  
—  
.  
...

1960

1960





1961

— , ,  
... ,  
,  
.  
— ,  
,  
, —  
,  
, ;  
, , ;  
:  
, , — ,  
, —  
, ,  
, ,  
” ” — , ” !” ! ,

-

1960

,

.

,

.

:

,

.

,

,

,

,

,

,

.

!..

-

,

,

.

—

.

1960

-

?

—

,

.

...

?

,

-

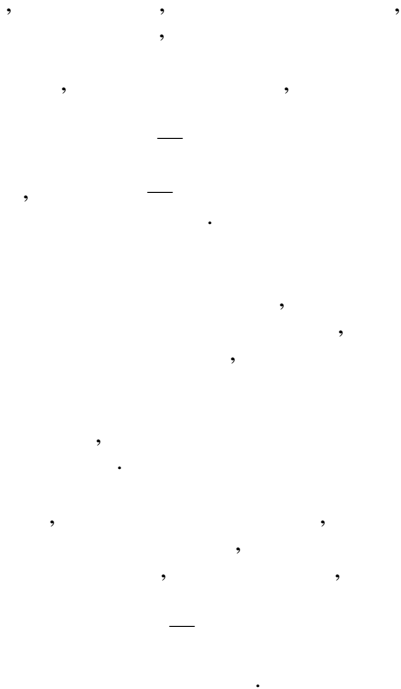
.

,

,

.

1960



1960

， ， ， ；

，

— — — — —

；

，

，

—

，

；

，

，

，

—

；

，

；





, —  
 , , ,  
 , , ,  
 :  
 , , , ,  
 , , , ,  
 , , , ,  
 , !  
 — , !  
 -  
 !  
 — , , ,  
 - — ,  
 - — ,  
 , , ,  
 , , ,  
 , , , ! —

, ,  
, , , - - - -  
,  
,  
!

1960





,

,

:"

,

..

.

1961



， —  
，  
， ，  
， ， ，  
，  
， ，  
， ， ，  
， ，  
。







;

;

:

,

,

;

,

1961

-

**(1961-1965)**



? : ? ? ?

-

— ! — ! — !

” ”

!

—

1961

， ， ，  
，  
： ！  
， ！  
， —  
， —  
， ，  
— ！ — ， — ！  
， —  
— ！  
， ， ！ —  
，  
，  
，  
：  
... — ...



- - , ,  
, : " ! !"

1961

’  
” ” ” — ”  
” ”  
’  
’ ’  
: ’ ’  
’ ’  
: ’  
’ ’  
’ ’  
’ ’  
’ ’

1962

.

!

1962

!

1962

' , ' ,  
, ,  
, ,  
— — ;  
— —  
— — , ,  
— — , ,  
, — ,  
, ,  
; ;  
, — , ,  
— — ;  
— —  
; ;  
— —  
: " — ,  
— ;  
; ;  
; ;

1962

-

—

—

—

—

—

-

-

” ”

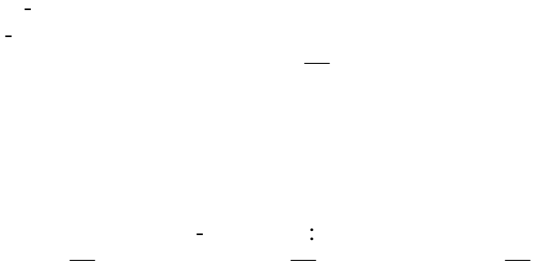
—

—

!

!

!



1962

—

!

—



1962



1962

• •

,

1962

50

...

.

.

—

-

—

—

—

—

—

:

—

—

—

—

:

—

—

—

—

— — —  
— — —  
— — —

:

1962

...

:

—

...

1965

:

&

-

-

-

-

—  
!

—

-

—

—

—

1963



-

1963

**(1963-1965)**



—

:

( )

-

—

:

1963

- —

- - - — -

! —

!

—

” ”

!

1963

—

!

” ” ” ”

1963



-

1964

:

—

!—

- -

(

!)—

1963

—

1963

!

” — ”

:

-

-

—

—

—

1963

- :

?

1964

—

—

!

-

:

1963

70

.

” ”

:

1964



: — !

— :

: !

—

— !

— — ! — :

— :

— —

:

—  
: ? ?  
?—  
—  
:

1964

— — :

:

— — :

—

1965

:

**(1964-1965)**



1964

...

—

!

-

—\*

1964

— -

— -

!—

- :

?

?

- —

-



—

-

—

,

\*

—

—

—

:

— —  
—

- — - ( - )

— —

1964

:

“ ”

:

1964

:

—

:

—

—

:

:

—

—

!—

-

-

:

—

—

!—

—

—

—

:

”

”\_

—

:

—

!—

—

-

—

:

— !

:

!—

—

:

:

—

1964

1964

? — :  
 — ? —  
 — — —  
 — — — — —  
 — — — — —  
 ( ( ) — - )  
 —

:

-

-

—

—

-

1964



1964

...

( ):

— :

—

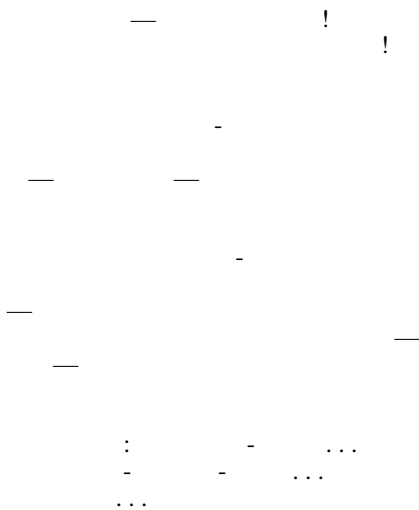
: ? —

-

—

-  
-  
( )

1964



1964

—

—

—

?

?

” ”

( ” ” )

” ”

—

?—

- - ?

?

1964

-  
— — !  
:  
—  
!  
-  
= ?  
— !  
— ! - - -

:

—

!...—

—

:

:

!...—

—

—

—

!—

—

:

—

—

—

= —

-

= -

:

...

— : !—

— : — :

( — — ):

— : !—

! — : !—

— !  
!—

!— :

—

1965



:

—

:

«neant de voix» —

—

:

—

:

! —

—

! —

-

—

1965

—

— — !—

— — !—

— :

: — — ...

: — — ...

1965

:

—

!

:

!

...

-

—

—

-

!

(

)

1965

1965

:  
 , ...  
 !~  
 :  
 —  
 :  
 :  
 !... —  
 !— :  
 :  
 :  
 !—  
 — - :  
 :

—	—	—
=		
...		
—	—	—
:	—	—
—	—	—
:		

1965



( — , —  
· — , —  
” ”). · — , —

1964

"

"

Poco adagio

Piano

Handwritten musical score for 'Poco adagio'. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music is in common time (C) and consists of two measures. The first measure contains a complex chordal structure with many accidentals. The second measure contains a few notes and rests. A fermata is placed over the end of the second measure. The word 'Piano' is written to the left of the staff. At the bottom right, there is a handwritten note 'Ped \*'.

Ped \*

:"

"

L'istesso tempo

Piano

Handwritten musical score for 'L'istesso tempo'. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music is in common time (C) and consists of two measures. A slur is placed over the first measure, which contains a complex chordal structure. The second measure contains a few notes and rests. The word 'Piano' is written to the left of the staff.



•  
• " " -  
•  
• , -  
• : -  
•

1965

**3/24**

**(1965-1967)**



:

4

—

!

—

!

:

:

—

1965

- — -

- —

:

!

-

:

- ! ! -

!

:

:

—

...

” — !” —  
:

” — !”

1965

:

:

:

:

:

:

—

:

:

:

:

:

!

-

!

:

:

!

:

:

:







.  
 — — :  
 :  
 :  
 - !—  
 :  
 :  
 :  
 !—  
 :  
 !— :  
 :

:

:

:

1965





:

—  
—  
!—

—

—

—

:

!

:

!

:

:

! !..

—

:

!—

!—

:

!—

1966

:

!—

:

!—

:

!—

:

!—

!...—

:

:



:

:

—

:

—

—

1965

:

...

—

!

!

:

—

—

!

—

!

:

—

!

—

—

:

—

—

1966

—

:

!

—

—

—

:

—

!

— -

—

:

1966

...

.

.

.

—

!—

:

!—

—

—

1966

-

!— ? :

?—

— ? .. — ? —  
— ? —

— ? .. —

—  
- — ? —

:

—

— ? ..

:

—

!

!

:

:

—

—

—

:

:

:

:

:

:

!

: ” ! ! .

:

:



:

—

:

:

!—

:

- :

:

—

—

:

:

”

?\*”;

:

”

?”;

:

:

:

:

:

—

- :

:

:

:

:

:

1966

:

—  
—  
:

-

( — !)

( — : — )

1966

— .  
:  
:  
- ?—  
— — - :  
?—  
— :  
— :  
!—  
— :  
:  
!—

— :

... :

- ?.. :

— :

:

—

:

:

!—

( )

1967

:

1966

-

:

:

:

-

—

-

:

:

!—

:

-

:

-

!—

-

—

:

:

:

!—

:

—

1967



: :

—

!..—

( - )—

:

— :

—

!..

—

( )—

—

1967

**(1967-1970)**



:

—

—

?...—

?

- ...

:

...

—

...

1967

- -

.

— — :

- !—

— :

— — :

— ?—

?—  
:

— :

?—

— :

:

!., !...- :

— !—

:

:

!

-

:

-

1968

1967

:  
... — :  
— — ? :  
— — ? :  
!... :  
— :  
— :  
- !...

1967



:

.

-

:

:

:

:

?—

:

—

:

-

?—

— -

(

):

—

—

:

- :

?—

:

?

1967

:

— ( )

( ):

( ):

( )—

!—

( ):

( :

:

!)—

!—

:

( ):

!—

( — )

( ! ):

:

( )

:

:

:

:

:

:

:

!—

—

!

-

:

-

-

:

:

-

:

:

-

:

:

-

!

!—

-

-

:

:

”

!”\_

—

!—

:



:

—  
—

—

!—•

—

:—

:

:

:

!—

!—

:

:

:

:

-

:

—

!—(.....)—

:

—

1968

:

:

:

!—

(

)

:

:

:

(

)—

:

!...—

?—

!—

...—

!—

:

...—

—  
— : — . . . —  
(" " — :  
— " " :  
)

1968



: :

..

—

-  
—

:

!  
:

-

!—

—•

!—

—

:

:

:

—

!—

:

!—

—”

”

:

”

?”:

: ”

”:

—

...

:

—

1968

:

!

:

—

:

—

-

-

-

:

!—

—

-

:

—S- !

!—

!—

-

!—

:

-

:

!

”

!..

—

—

:

—

-

!...—

:

:

: ” ! ” —

—

:

-

-

:

—

! . .

1969

..

- !...—

:

—

—

:

:

- !—

—

-

:

( ):

- !...—

—

-

:

( )

:

- !— -  
:  
:  
-

1967

:

-

:

:

!... :

— !—

:

— !...-

— - :

( )::

— — —

& - —•  
:

- :

— !—

— : !—

: - !—  
:  
- !—  
— —  
:  
" ”  
- " ”;  
— — ( — )  
— :  
- - ^ !—  
:  
—



-

— ? —  
— !—

:

:

— ! —  
— !—

— :

— :

!—

( :

— )

1969

: :

- - :

- : !—

- - :

:

- !—

:

— :

:

— :

— — — !—

— :

- :  
 — — !—  
 - :  
 — :  
 - - :  
 — — :  
 !—  
 : - - ( — -  
 : — )  
 : — - !—  
 :  
 — — :  
 : —

:

- !...—

:

- -

:

:

— :

!—

-

— :

- !—

:

:

:

( — !)—

: : ! —

:

!—

( - — :

— - !)—

— :

( — - !):

— !—  
:

- : - — :

( — - : " S- ")

- — - : " — !"—

- — - - :

- - - !...—



:  
— — :  
— — :  
- — :  
— — :  
- — :  
- — !— :  
— — :  
— — — — :  
- — — — :  
— — — — :  
: — — — — :  
:



:

— !—

:

— ? :

:

!

!—

— :

— — : !—

?—

?—

:

:

—

?



?

:

!—

:

:

:

!—

:

-

-

:

:

1969

:

...

...

!—

:

:

” ”

:

!—

:

?—

!—

-

:

!—

—

—

-

:

”

”

1969

-

—

!—

—

—

:

—

!—

:

-

(

!):

?—

!—

:

-

:

—

:

-

:

: - ?—

:

:

:

- !—

:

!...—

—

—

:

—

:

( — )?—

—

—

—

:

!—

?—

!—

:

— !—

—

—

:

!...—

( — )

?  
 ? — ?...—  
 — — ...—  
 !...— :  
 :  
 — — !...— !—  
 — :  
 !...—  
 — !—  
 :  
 — — — !—  
 - — :  
 :  
 — !—  
 ...

:

?

-

- ” - - - ”:

— ! ?—

— — - - :

— !—

— : !—

- :

— :

— — :

— - - = - - - - - :

— — ” ” - -

— :  
:

— — — — — !—

— :

- -



-

— : — ?—  
— :  
— — !...—  
( — — : !—  
— :  
...)—  
...—  
— — !—

1968



:

- :

:

:

!

:

:

1969

-

- - - :

- :

- - - !

- - - - ...

!

-

- :

- -

- :

!...-

- :



:  
 -  
 — — :  
 :  
 "0- - !":  
 : — :  
 — — !—  
 — :  
 :  
 ! !—  
 - -  
 - :

— :  
 — :  
 !—  
 - - - ...—  
 ( — — :  
 — :  
 — — — :  
 - - - :  
 — ! — - !—  
 — :  
 — :  
 )...—  
 ?—

( — ):  
— :  
— :  
— - :  
— — :  
...—  
— :  
— !—  
?—  
( — ) :  
!—  
- !—  
!—  
:  
: -



- :

- :

!—

:

- !—

- :

!—

1970

”：“  
( “ ”)

..

-

-

-

:

!—

:

-

!—

:

—

-

:

!—

:

:

:

..

-

:

«le dieu *a* ete» :

:

!—

!... :

:

—

—

:

—

-

!—

:

!—

- :

«le dieu *a* ete» :

( " | - ) :

... — - :

:

( ! :

:

!)

# CERNA HODINKA:

.

:

- — —

:

— !—

:

!—

—

( ):

( ):

:

- — — — — :

— !—

- - :  
— — :  
— !  
:  
:

1970

:

— ! — ! — ! —

:

— - ! —

— ! —

: : :

:

- ! —

:

:

— — :

— :

— :

1969

**CERNA HODINKA**

**(1970-1973)**





:

- !— ( — -  
— — — — —  
) — — — — —  
— — — — —  
- — — — —  
- — — — —

1970

:

-

! —  
:

—  
:

! —  
—

(

):

(  
:

!):

! —

:

" " —

" " —

" " —

-

—  
:

—  
:

—  
:

!

-

:  
:

:  
:

—

! —

— : —

! —

—

:

:

-

! —

- : —

?

?—

:

” ”\_

: :

?—

:

?—

-

:

-

:

(

!):

(

):

:

” ”\_

?—

- !—  
( — ?—

:

:

— — )

1970

. 3.

!—  
:  
!—  
— — — — — :  
!—  
:  
: !:  
- !—  
:  
!—

:

-

:

!—

—

!—

:

:

:

:

:

...—

!—

!

—

1970

:  
 : - ! -  
 : :  
 : :  
 - - - :  
 : - !—  
 ( )  
 : ( :  
 : !):  
 - !—  
 : :

1971



:  
 .  
 !—  
 :  
 :  
 !— !—  
 :  
 — — — — —  
 - - - ?—  
 :  
 - - - :  
 - — :  
 ?—  
 — !— :  
 - !—

...  
— !...—  
—  
:  
( : — )—  
!—  
:  
— ...—  
— ” ”:  
:  
- :  
— :  
( !):

— : :

— — !—

— :

— — :

— !—

— - !—

— !—

— :  
:

( — !):

- - - - !—

:

:

! — — - :

— :

— " ":

— (" !"):

— (" ") :

— (" ... —

: - - -

:

— "):

" " — ( — — — )

.

— ”: — ( ! ( ”): —  
 — ? — ! — ) :  
 : — ( ) : :  
 - - ! —  
 — — :  
 ” ” ” ” ” ” ” :  
 ! —  
 : : — — : —  
 - - :  
 - - !

1971

:

- !—

:

!—

:

!—

:

-

:

!

:

:

” ”\_

!—

!—

1971

205

:

...

— ; , — : ( — ):

— !... — ... ! — —  
— ... —

: — !... — ? —

— ” ” — !... — ? — — !...  
— ...

1971

:

1968. ? - ?..

:

— !...—

— ...—

- —

( ... ) — - -

— ...—

— :

: — !...—

— — ...—

:

—

— :

— :

!...—

( — )

1972



...  
 : : !  
 — — ...  
 —  
 —  
 —  
 :  
 — — ...—  
 — !...— :  
 ( !...  
 !—  
 )

1972

:

( — - ):

:

( : ):

:

— !—

— : —

( — :

: !):

!— :

— — !—

:

!—  
:

- !..

1972

209

: -  
( )

( — )

:

( — )—

” ”

( ” )

( )—

( !):

..... —

( — )

1972

-

, — — -  
—  
!...  
( , , !— -  
- !)  
:  
— - - , -  
- !— -  
” ”- — ( — ) -  
.  
— , , ,  
,  
,  
,  
( — , !—  
, :” !). - ”,  
.

1972

( )

.

,- -  
, , .  
, , -  
.

!—

—

( — — ):

( ): —

—

— — !— -

— !—

—

.

—

: — ! :

- :

- - - - - !—

( !... — !  
- !)

2

- - :

—

:

( )—

—

:

( — ):

— : !—

:

( - )—

— - !...

3

— :

- !...—

—

—

-

!—

( ? ” ” ?—

— ?) —

—

!—

( — — — —

- - - :

—

:

!...

...)

4

— — :

— ! — !—

( — —

—

—

- )...—

— : — !—

5

: — —

...

...

( — — ! — : :  
— : ! ! - - !..)

1973



— !—  
!—  
( — — ” ”  
— ” ’  
( )!—  
:  
:  
: : !—  
( : !—  
) . . . —

— :

:

” ...” —

... — — :

( — ...):

—

1972

“ ”  
( )

... , — .  
..

- -  
-  
—

: — —

( - - - )

( - - : " ” )

( — - )

( — — — )

( — )

— — ( — — )

-  
( : : ) - -

- ( !— : - )

—  
( — — : !— — — :  
— !— : — — - :  
— — !..—

- !..—  
:  
— — — !) —

( )

1973

:

( — - - - )  
- - - ( - ):  
— - !...—  
? ? —  
?...-  
: -

1972

— —  
— —  
( — — :  
— — )

— — — —  
— — — —  
(" — — ")

(  )

—  
:

— - —

!...

—

(  
:

: ):

(  
свобода  )...

... — ! — —

:

— ! —

—

:

—

—

!

:

1973

.

,

.

*14*

*1973*



...

— ... —

...

— — — !... —

...

— ... —

( )

1973

- :  
( )

...

- !... : ...—  
( - ): :

- -  
- - ...—

( - !):

...—

- :  
( - — :)

)...—

- - - :

(

!):

- - :

:

— —

...—

!—

( — :

- :

— :

:

” ,

”). . . —

— -

( “ ” — !)  
- :

( - : ” — ! ” ):

- - -  
— ! . . .

-

**1973**

:

—

( - " ")—

—

( )—

—

( )

1973



:

— ...—

- - -

- :  
-

!...—

( )— !...—

—  
!...—

!...—

- —

- !...

1973

:

( — — !—  
— — —  
):

— — - !—  
( — - )  
( — ):  
-

( !)

( — )  
-

:

!—

— :



(

!):

— :

... —

—

:

—

:

— !—

-

:

—

—

1973

- :  
 !—  
 -  
 - ...—  
 ( — )— -  
 - :  
 - ?—  
 ( — - !... )...—  
 -  
 ( - - )  
 :  
 - ?—  
 ( !)—  
 - — - - ?—  
 - :  
 - - :  
 !...

... ? — ...  
 1969  
 ? — ! —  
 :  
 ! — !... —  
 — ... - ! —  
 :  
 — :  
 — : .... —  
 : !... —  
 ( — — — ! ...):  
 !.. — — — —  
 :

( ):

( )

1972

-  
**(1974-1976)**



：“

？。

—

—

—

-

—

—

—

—

... —

- —

—

—

—

—

—

—

... —  
：

:

... ( . . . ) .

! — — :

:

! —

- :

:

- !... —

— ... —

— :

:

— :

! —

— :

( — — ) ! . . —

— !..—

- :

- :

( — !)

— ...—

( !

:

!..)—

-

!..—

( - )



·  
 ( : -  
 ,—  
 - ,—  
 ).

，  
 ，  
 ( : !),

— — :  
 ，

，  
 - —

- : : - .

: -

— — — —

— ... —

— ! —

— ... —

— :

—

- :

— :

:

— ! —

... —

:

.

( : !.. —

—

)



!

:

- ? -

( - )—

!—

( — )—

!...—

— !—

( — - )

- ...—

—

: :

...

( : : )

— -  
-  
....—

!— :  
— !—  
: !—  
!...— - !..

— - :  
— :

( )—

— —  
— !...—

—...

1975

:

...

( ( — ! ) — )

— !—

—

—

—

!—

: ” ” :

—

—

—

( — ) —

:

( : :

)!—

:

:

!—

— ( — — ) .

—

—

-  
:

:

1975

" " —  
 — — — :  
 — — — ... —  
 ( — —  
 ... —  
 — - — :  
 ...) —  
 : :  
 : " " :  
 ( : ... — -  
 : : — -  
 - ) :  
 : " ... " :  
 ( — — -  
 — -  
 ... —



— .. :

( — ...):

— - !.....( -  
— - )  
— ...— )

:

—  
...—  
—

( ?)

...—

...—

...—

...—

-

:

( — — )

!..)

(

—

—

—

...

1975

:

—

-

-

-

-

!...—

-

( —

)

—

(

)

-

:

?

:

-

1975

: APOPHATIC

...

- -

-

:

-

1976

.

?

...

...—

...—

—

— ... ( — ) ...—

-

...—

( — !...—

—

” ” )...—

—

— ... — ... —

( — ... — ) ... —



(  
- )

- -  
—

(  
- )

(  
- )

(  
!—

^ — - :

)

( — )

( )

( )

(" ” —

-

)

1976



( )

1. -

—  
·  
—  
·

2. -

: -  
— :

”0

( )

” -

3. -

× : -

( —  
— )

1976

256

- -

— !— !., — — !

( — !— )

( — ! — )

1976

:

:

“

”

: “

”

(

—

)—

(

):

( )

(  
— )  
:  
( : )  
— :  
( :” —  
?”)  
:  
( — —  
- :  
— )  
:  
-  
( - -  
- - )  
—  
( — — ) :”... ..”

" " ? —  
: - — - :  
—

?..— ?..—

" " — —

:  
( — : ( )  
- ( )  
)

1976

**(1976-1978)**



1976



? — ” ”!

-  
-  
—  
— :  
— !—

:  
( — ” ”)

—

—

-

- —

!...

?—

—

:

( — - ):

:

:

!—

—

—

( — )—

-

-

!...—

—

:

—

-

!—

— !

- —

!—

—

...—

—

- !—

— - —

" " —

(

—

)

-

...

....

.

.

( )—

-

—

—

( )—

1976

? — *Beatitudo* — !

*Facies Totius Universi!* -

!— — :

—

- :

- - !—

!...—

*Deus Absolute Indeterminatum*

**1976**

( )

...

:

-

( )

\*' — ; " —  
— —

( )—

— :  
— —

1976

. . .  
 :  
 ?—  
 ” ” — : :  
 — . . . —  
 - —  
 :  
 - . . . -  
 — -  
 -  
 — — :  
 — —  
 :



( — — !..) —  
— — ):  
—  
- :  
... —  
— :  
:  
” ..

1976

( ) -

!...

1976

:

?(  
—

—  
— —

— )

— ?

-

” ”  
” ”

— - ( ) )

( ) )

(

)

( - — )

” — :

( )

( ” ” ” ”

)

— ?

( — - - !—

- — )

( ( - — )— )

( — — )

1976

—  
- :  
— — !—  
!—  
:  
— !—  
! !  
! — — :  
— " " —  
—

-

- :

- - !

( )

:

- — :

:

- - —

—

- : !

( - - - - )

- - - - -  
-  
!

( )

-  
- :  
!

( :  
?)

- - -  
- ! -  
-

- - -  
- : ! - -  
-

( —  
—  
- - - - —  
—  
- ! —  
- —  
—  
—  
!..—  
—  
”  
.  
.”)



— :

— !—

- —

—

:

—

?

( : )

( - - )

?...— )

( — )

:

— :

—

—

:

!—

—

-

—

(

)



” ” - ) (

( ” ”

— — :

- )

1976

( )

:

- — .

— .

— —

( )—

— .

1976

—

( - ):

?

— ?—

( - : )—

?

: !—

— !

— - :

—

1976

:

-

1976

:

.

— (

— )—

( )

-

—

—\* :

-!... (... — " — ”\_ -

— — :

— :

— :”

- ...”)—

!...—

( — ):

— - (

):



- - :  
 : — - :  
 ( — - - :  
 - !. —  
 ( ) - !..—  
 ?— ? ( - ? )  
 — ?— ?—  
 ?— —  
 ( — — — ):  
 - —

1977

-  
—  
:  
—  
—  
!—  
( — )—  
— —

1977

:

— .( — : -  
— ).

— :  
- ( — . — :  
: ” ” — ).

” ” — : -  
: ( ).

— .

! — — ! —  
.

— - - .

, — , : -  
; ! — - : -  
— .

1977

: " "

( 1- )

?—

:

( ) -

:

- - - (

- - - :

— — :

- )

(

)

:

:

: : (

- ) : (

( — )—  
—

!...—

:

( ):—

- !—

( — :—

- :—

: -- - )

?— — :

- — !—  
!—

—

( - )

- - :

( - - - - -  
- - - - - !—

)—

- - - - - !—

( - - - - - —

—

**1977**

: :

1977

: -

— .  
— " ” .

— — — : — - - -  
.

— .

( - ). - -  
.

(" . . . " — :  
! — : —  
:

— — :

" . . . ")

**1977**



- -

- :

-

1977

:

— —  
( — )

- - -  
—

( - - )

1977

( — II)

:

( — — — -

: 41- )—

— — !—

— — - —

” ...” —

( — ):

( ... ) —

!...—

(... ...) — !...—

(... !..) —

: !...—

...( ! ) —

” ”

-

— :

( !)—

-

!—

— ( - ):

- !—

—

!—

— - ...—

( — — )

1977

( )

—

( : )—

:

—

( — — !— : !—

)—

— ( )

—

:

:

- !...—

( : : — )—

—

:

1977

300

: :

.

(  
-  
)  
:

:

—

(... - —

... —

)—

—

( -

)

**1977**

:

— - : - !—

( —  
: — )—

: : :

( — )—

— - - :

( )—

— : —

( -  
...)—

— — !—

-  
- —

!...—

:

( — ):

:

1977



:

—  
—  
— — — — —  
— — — — —  
— — — — — :  
— — — — — !.  
:

1977

:

, ( — ).

fi — - : ( ) — -

— ,  
:

( )—

— :

( ):

—

( , : ).

1977

:

— — .  
( : . - - ).  
— : — :  
- - .

1977

:

..

— :

— !—

— :

!—

( — :

— :

— ...)—

-  
—

...—

( : — ...—

...

!.. —

( ):

( — )

1977

-

1977

:

( 25 )

1

"

".

2

:

"

"

:

:

:

:

3

:

:

:

:

1978

310

:

" "

—

:

" " — :

—

( — " " :

— )

1976





**(1978-1979)**



...

- - -

-

- -

- -

—

!—

-

-

1978

: —

— !...—

: !

— — :

: !—

— ? — ?—

— - — ?...—

- — !—

( : !)

...— ?...—

1978

...

1

—

( : )

2

-

( - )

3

( )

( — ! )

1978



: :

( " ")—

( — — )—

- — - :

( — )

!—

( - : !—

:

)—

( — ) ( !)—

( " "?)

1978

320

" - ; "

— . .

?

-

-

( )

?

-

- - -

-

1978

... , ...  
...  
...

( — — - 1)  
: —

— :  
: — —

( — - - )

— : ” ”

— ” ”

— —  
: —  
( — ) —

( — :

: :

— )

( ” — ” )

: ( )

:

( — )  
--

— 1— ( : :

: — )

—

— ?( — )

— - - ? - -

( )

: — ( ):

: — ( ):

: — ( ):

( )  
—

( )

( — - )  
—

: ( :  
: )  
—

” ”

)—

( )!...—

( — ” - ”)

:

...

...

— - - - -

?—

:

—

:

?

?—

!—

:

:

( — ?)—

(

:

—

:

!—

)

—

...

1979

— . . . —  
: : .  
— . —

1979



( - )

( )

( ) -

- ( )

—  
 : : : ( )—  
 — — ( — :  
 — — — !—  
 — — :  
 — )  
 — " ” " ’\*  
 — — :  
 ( — )  
 — - - ( " - ”)  
 ( — : )  
 : — - :  
 ( — : ( ) - )  
 ( — — : )  
 — :

( : )

( — : ):  
— — : —  
! —

( — ) :  
! —  
( )

( )  
: : —  
: —

( — ):  
” ” ( —  
” e oc ”) —

1979

:

? ?  
:

- ( )  
(" )  
") " "

( : — )  
— ) ( :  
" ")

?— ?  
( !—

!—  
: ) ( )  
!— —

—  
" " )

:

-

:

( : : )  
( )

( )

-

-

1979

: -  
( - )  
- :  
- - :  
- - -  
- - -  
( ? )

1979

-

( ) —

-

-

( )

- -

( )  
-

-

**(1979-1980)**





—

...

( - !  
- : (” ) ”  
- :  
)  
!

:

” — — ” :

1980

—  
-  
- -  
-  
( — - )

1980

: !

- —

! — : !

:

**1979**

: -

...

— !—

(  
-  
)  
( " ” )

(” ”)  
!—

(  
— )— !—

:

(  
- )—

— - - —

!—

(

- )—

” - ”

( )

( - - - )—

-

...

!...

( )

(  
— !)

?

( )

!

(  
—  
— )

:

!

( : !—

-

)

1980

-

- — - : - - : -  
- - : — : .

1980



( )

-

( — : — )  
—

( — ) ” ”

( )

1979

: -

— -

— ” ” —

!

(

)

" ”! —

1980

-

...

"

"

( : )

— !—

:

(

! !

—

)—

— !—

:

: !—

— —

: ?

1980

:

( ) !

- -

1980

( - ' ' )

( " - " " " " " " " " " ? " " " " )

( — )

" - "

" "

( " " — — )

” —  
! —  
—  
”

. . .  
 !  
 : — !  
 ( — !)  
 — ( )  
 ( - - !)  
 ( — : ! — — !)  
 -

1980

:

— " - " ?  
" " ?  
— : !  
( ! ):  
( —\* — : !  
" " )  
" " — —  
( — — )  
— — — ! — —  
- - - ( ! )

1980



-

— — — :

:

(

)—

- - !—

— — - — :

- :  
!—

.

1979

— ?

( —\* ” ?—

)

! — !—

!

- — —

( )

”

”

”

”

-

1980

: -  
( )

1

— " ”( :  
)

2

- :  
- -  
1980

: -  
( )

— :  
( — )

-  
( :” ”? — ):

” :  
( ” !)  
— !( )

—  
( — )

1980

- :

. . .

—

— : —  
: — —  
—

(

: — !)—

( — ):

— : — !—

- ( — - )—

— — —





( . 1956 —1959)





“ ”

—

-

—

-

-

—

—

—

1958

**1**

:

**2**

— —

**3**

—

1956-1957

( )

:

-

—

1957

:

—

:

—

1956

365

1957

”

”

—

—

—

-

-

—



" " " " " "

—

:

—

!

:

—

!—

—

—

—

—

?

—

—  
—

!

—

!

—

—

—

!

:

!

- —

— — — —

— — — —

-

1958

—  
—

1958

372

, ,  
, .  
,  
- ,  
, ,  
, .  
- ,  
.  
, , , ,  
,  
,  
.

1958

-  
:  
” ”  
!  
:  
!—  
:  
:  
!  
:  
—  
—  
:

!—

(  
)

—

(  
)

—

( — )—

- !—

( — )

1958-1959





**(1958-1977)**



— . . .

-

-

( )

17

1977

—

?..—

—

—

**1958**

( " ")

.  
.  
, —  
,  
,  
,  
,  
.

**1958**

1960



( )

( — )—

—

1961

-

-

(

-

-

)

**1961**

-

• •

:

—

... —

:

—

1962

:

—

( : )

!

-

( )

**1962**

—

**1963**

—  
© —  
—

1963

1

—

2

3

—  
:

:”

...

..

1963

:

**1963**



:

—

(

)—

:

1964

:

...

!—

15

1964

( )

( - )  
—

:

( , ).

22 1964

1964

( . 3.)

: —  
!  
—  
—  
( — — )

1964

: -

:

—

1964

—

:

:

-

:

”

?

”

1964

12

1964



... ..

:

-

(

!)

-

24

1964

( - )

( , ).

**1964,**



( )

( )

“ - ”

— :  
: —

**1965**

( " . ")

. .

—

—

—

9 1965

—

—

: ” ”

-

30 1965

( 40- . )

Rose, oh reiner Widerspruch, Lust...  
R. M. Rilke.

12 1965



·

” - - ” —

( )

“ ”

- - - —

«Kristallnacht»

25 1965

—  
: — !—  
- - - :  
!...—  
( - - - )

31 1965

—

31 1965

. . . . . :

- :

? ?..

:

:

—

—

27 1965, " ”.

:

... une immense douleur a chaque page.  
Lautreamont.

— !—

:

!—

-

:

—

12 1965

— — ! — :

:

( - ) :

- )

26 1965

!—

—

:

” — ”

1966

:

— — :

( — ):

!—

- :

,

”\_

1966



:

.

:

:

—

:

:

!..

:

—

:

!—

—

1966

:

.

—

:

:

1966

:  
( )

—  
—  
—

**1966**

- 80

80-

. . .

-

:

9

1966

:

Ensuite elle fut prise dans FOpaque.

**H. M.**

— — !  
— !—  
:  
!—  
:  
:

1966

( )

, , 7, VII. ? ?

1

2

—

3

4

—

5

22

1966

421

- -  
—  
: —  
( — — —  
— )— — —  
— !—  
—

11 1966

1 1966



-

— ! — - :

: - !.. ! —

1966,

Flambeaux éteints du monde ...  
Nerval.

— — — — — :

”O — — — — — !.

— — — — — :

” — — — — — !

— — — — — !.

1966

..  
.

!  
—  
( — )  
:

19 1966

:

,

:

:"

”:

!...—

?—

?..

**1966**

-

...

” - ”

- ... —

—

—

—

” ” — ” ”

**1966**

( . . )

J.S. ( )  
Votre Mignonne:

—  
:  
- :

13-

1966



— -  
:

1967



" . " . )

- !—  
( — : )— !

:

—

**1967**

1. . . .

— - :

2. . . .

!

1967

( )

( : " ”),

( — " ”)

”

:

!

...—

—

9 1967

l/msaisissable penetre tout.

:

—

—

:

—

1967

:

- - - - - !—  
:  
!—  
—

1967

-

( ) — — :  
: — !...—  
— — : -

1967,

-

— ( — ) —  
— — —  
( — )  
-



( : , ; , 1967)

— : !  
!—  
:  
:

1967

: :

.

? —

:

—

:

- !—

:

—

:

—

...

:

:

1968

-

—

( :

—

!..)

1968,

: -

—  
- -  
—  
- :

4 1968

:

**1**

—

!

:

—

**2**

—

—\*

**3**

—

?..

1968

• •

:

:

:

( :  
 )

1968

:

( )

—  
«la neige incertaine»

—  
:

— «Sueur de sang»

—

—

:

:

-

:

—

1968

446

:

...

—

- :

— !—

( — )—

— - !—

—

( )

1968



:

0 — — — — — ! —  
—  
—  
1 1969

:

" — — "

— ! —

24 1969

"

" \_

—

!-

—

:

!—

—

:

?..—

- —

:

...

13

1969

19

1969

” : ”  
( )

10

— -  
:  
!—  
- ...—  
” ”  
- :

«Une Somme de Poesie»

**1969**

452

1969

453

:  
( " \*)

- - - :  
- :  
- - - :  
" " :  
- :  
- :

1969

:

.

( ... ..)

-

(. . . — ’ ”)

1971



1970

“ ”

( )

· ·

! — ! —

” — ”

:

( —

! —

- ( )

1971

:

— !—  
: — !—  
— — :  
— — !—  
- — !—  
!..— :

1 197 1



:

...

( ( ) )

( - )

7 1971

!...—  
... —  
- - - :  
- - - - ...—  
— — :  
... ( )

3 1972

- = -  
( - — ) :

1972

( )

— - ... —

( )

-

5 1973



( 60- )

:

—

-

-

-

21

1973

:

( )

-  
— :

—

—

!—

—

(

—

—

: -

!...—

-

)

12 1974



:

:

-1:

:

( ?—

- ):

- - :

( — )

11 1975

- "

"

,

. . .

- -

-

- —

!...—

—

...—

(

)

1975

” ”

( — )

:

:

:

3 1975

И р б а

1976

\* i\ b l :

1976

471



( : !—  
— - - - )

24 197 5

-

?— ...  
: ... — ? ...  
— ?.. — ...  
— : - !.. —  
- ... -

10

1977

: " 1"

.

-

-

1977

474

: -  
( )

-  
—

( - )  
- —

- -- :  
- —

- -- :

— - !...—

( — — - — )...—

-  
- —

( :)

- )





3.

Et la neige? . . Peut-etre  
une mer exilee, le mutisme de Dieu.  
( )

( ?.. ... )

- - - -  
( )

1978

100- . .

26 1978



- :

...

— - " " —  
(  
- )—  
—  
- —  
—

25 1979

!

-            —            :            - -  
-            :            -            - " !- - !"

1978

1979

( )

1

—

( — ):

" " " ! " 4'  
( " ) :

2

1979

-

1979

484

( , — ). ;  
 : — ( , : -  
 ) ; — : -  
 ) . ? ( ? — -  
 ; ; ; — ; -  
 ; ; . — ; -

1979

:

...

- — !—

— : ! (

)—

( ...—

— :  
- !—

...— - —

9 1979

( : )

( :

:  
)—

: !—

( ) :

( )

25 1979





**(1954-1978)**



( )

...

:

—

-

- -

:

-

—

**1957**

-

—

-

—

:

1957

• •

?

:” ”

-

— — —

1958

495



— — !  
-  
!

— —

-

—

!

:

”

”

1958

( . . )

—

—

!—

—

—

—

—

1958

:

1959-1960 .

1

!

2

— : ' , ; : - ; : ;

3

—

4

—

-

(

)

—

!

—

( :  
)

1964

: " — ”

- - -

— - -

- :

:

:

-

—

(

)

:

:

—

-

- - —

\*—

—

:

:

1964

501

( . X.)

—  
- !..—  
( )  
— — —

1964

-

( - )

( -

— - )

1964





:

— ! :

!—

( — )—

—  
:

!—

— — — :

!—

— !...—

— :

- !...

1965

. X.

.

.

)

-

- :

...—

:

\*—

—

:

-

!..—

-

:

:

-

- —

—

—

—

:

—

!.. —

—

:

:

—

-

—

:

:

!

— —

—

—

—

!

—

!—

:

:

—

:

!

” ”

!

1966

- 1946

...

. . .

- - :

- —

- :

- ... —

— : —

? —

—  
?

— ? —

? —

?.. —

?

1966

:

—

!

—

— ?.. —

—

! —

—

( . . )

— !..

:

:

!

!

-

:

:

!—

:

:

—





:

—

-

:

—

:

!—

:

:

—

—

!—

-

—

(

—

)

?.. — ( !..)—  
— (“ ”)... — ... !  
— ( ) -  
— ...  
... : ...—  
( : ... — ” ”: !...  
” ” — ...)

1967

(N.N.)

( — - ) :  
( : - )  
— :  
( ) ( - )  
— ( )  
( — )—  
— : ( - :  
- )

1967

?  
:  
— :  
— :  
— :  
—

1967

:

( " " . . )

-

:

:

(" " —

:

"...") —

—

!

:

—

!

" "

-

—

-

! —

—

:

-

:

-

1968

517

- - :  
- :  
!  
- : !  
:” - !.  
” - : ”

25 1969

:

— —

- ?—

— - :  
— —

!...—

— — : — —

:

:

:

:

” ..—

( : : :

-

!-

)



:  
( — 1947)

— :  
(" - " — - —

— - :

- : )

( : — — )

( - " ") :

(  
- - - -

— " — )

— — — !  
( )

!—

- - —

( )—

— ( ) —

: :

**1970**

:

—

:

—

—

:

!—

—

-

:

—

:

-

-

-

!—

—

—

1970

. . .

—

- -

- - - -

- - (

—

:

)

—

- - - !—

—

—

- -

-

- !—

-

( )

:

—

-

!—

—

:

:

. . . - memoriae mandare

- !...—

(

-

):

— ...—

— -

-

...—

( : )

— : !—

( — : ):

— :  
:  
- - - — :  
( — :  
- : !)—  
— :  
- :  
- —

1974

## (I.V.)

— :  
:

—

—

: «la farine blanche

( joie...» —

( — ):

: —

( : —

-

)

1974

— " — " " " :  
— " " " :

: — :

— ... —

— — ... —

—

... —

!... — :

:

" "

1975



( : )

,

.

.

.

:

,

,

.

-

.

.(

,

—

-

).  
.

.

.

—

—

.

—

(

-

).

—

,

"

"

.

(

).

(

:

.

?—

!).

—, ( — ). —  
, — ( — ).

—, — — ( —  
, — ... — ... —  
- ).

. ( — ).

( — - ).

.26- .

. — ( — - -  
)". " ". ( —  
" "). " ". ( —  
— ).

- - : — , -  
, . — , -  
- — .

( ) .

" ... " Ha-"S".

— .  
 — - - .( — ).  
 ( — ).  
 , , : — , —  
 ( . ) .  
 ( . — ).  
 ( ) . — .  
 ( — -  
 ) .  
 — - : !. . — ? (Ha-”S”I)  
 — — : ! ( —  
 — - ).  
 .  
 ( ” — ) .

26 1977

( — )

- —

!—

( - )

( )

1977

— — : ;

, , ,

— — -

, — — -

: — — -

: .

— .

. — .

— .

: ” ” ( - ).

— ? — -

” ”? —

:

- —

— ?..—

( , — - -

- ( , — ) .

, — , —  
, —  
(  
).  
2  
.  
, — , —  
, — — —  
,  
— !  
,  
— . —  
. . .  
, — , — : " —  
— " : "  
— " : "  
! .. —  
).

:

...

”

”

”

”

—

—

”

”

,

—

—

—

—

—

!

? (

, —

).

-

—

1977





( — )

..

( : )

- - : —

( )—

:

( — — )

-

: " " )—

- ( )

:

( — )

—

- - )

**1978**

• •

• •

- —

— !—

:

( — )—

— — !—

— :

” ” ” ”

27 1978

:

— : —

- - - - -  
- - : — - !—

?

- - - - -  
- - - - - :  
— " " !—  
- -

1979

- " "

—  
( " " — " " ! : -

- :  
—  
—  
- - -  
)  
?

— —  
**1979**

( —<sup>!</sup> ):

- ( )—  
-

( )—

( ) : :

**1979**

~ - -

.

:

(

:

? — " —

:

- !):

: — :

(" - " — : " "):

— -

**1979**

:

..

...

. .

—

6

(  
)

—

—

-

--

(

—

)

(

)

—

**1979**

**1978**



: " "

-

- (" :

-") -

- - - -

- - -

**1979**

-

:  
:  
—  
!—

!..

**1979**

( )

...

1

( : " " )

2

— — — !  
—  
— —  
— —  
: — —

3

— — —



7

- - -

8

( )

( - ):

:

"

— — :  
” — - !  
—

$2 \times 2 = 4$

( )

9

- - - -  
- - - -

1980

, ; ; ;  
; ; ;  
;  
: ( , ; ; ;  
— ); ; ;  
— ); ;  
— ; —  
- —  
.

1980

- . 51. — . — . -
- . 54. . — -
- . 60. " " " " " "
- , — " " " " " "
- . 75. " ( : : — " -
- . 78. ).
- . 82. 1964 . , -
- . 86. . , -
- , -
- . 88. " . — . -
- " "Cerna hodinka: .", "
- " .

- . 96. : "neant de voix"  
" ( : 'Dieses Nichts an  
Stimme").
- . 101. = , -
- . 105. , 3  $\frac{3}{24}$  ( ). -  
" "
- . 108. (" ").
- . 110. : — ,
- . 112. - - —
- . 119. . — ,  
-
- . 140. — — . —  
" " ( " -  
").
- . 158. : — " " —  
" " " "
- . 166. : .
- . 184. - : .  
- (1873-1919) — -
- . 186. : -  
"1 dieu a ete" ("Gud har vceret") —  
" ("Philosophiske smuler").



. 188. **hodinka:** " — " — "Cema hodin-  
 " ( . ) — " — " —  
 . 249. : . —  
 " " :  
 . 253. ' . " , " ,  
 " , " " (" ..."),  
 " : " , (1925-1976),  
 - . . (1925-1976),  
 -  
 18 26 1976 ( .  
 ) . " , : Apophatic" ,  
 . 261. ( .  
 ) . " .  
 : " " . 1976-1978  
 ,  
 . 1939 . , 1940-  
 1941 . ,  
 " " ,  
 ,  
 "Arion" ( .  
 ) , , 1980,  
 17. ( .  
 ) .



, ' -  
 , " " , " . -  
 5 1978, .  
 . 277. . - —  
 " " -  
 . 291. : — " ” . -  
 1 ( ) — -  
 . 310. : . 8 -  
 ( ) — . -  
 . 317. : — .  
 — , .  
 . 348. — .  
 . 349. — — .” " —  
 " .  
 . 359. ( -  
 ) . ,

1975 , -

(1900-1924)

( ) . -

,"Festivites cThiver". Trad. par  
L.Robel. Coi. Petite Sirene. Ed. Franqais Reunis, 1978). -

" : " — ,

— " .

, ,

; " -

" , -

, , -

( "Degre: de Stabillite", Se-  
ghers-Laffont, 1976, — ,

, ),

( : 1950- ,

, " " ,

), , — " -

, " , " -

; , — -

, , , -

, - -

, , , -

, , -











. 408.  
(1926-1977) —  
" " —  
"Krislall-  
nacht" — 9 10 -  
1938, —

. 409.

1959

. 411.

" (

100

": "

").

. 413.

) —

1914

20

(

).

" ( ., 1914)

. 416.

:

"

" ( 5

1975),

")

(

" "

"

": "

. 429.

( . . ).

. . —

(1886-1939), —





: Beginn der Lichtung. Frankfurt am Main,

1971.

. 499. : . " 1959 —  
1960 " ( " ), -

. 504. .

. 506. . . . —

. 512. : . -

" . 524. : . ( " . ). . . — -

. 519. : . 1968 -  
(1924-1971), -

. 528. . ( . ). " ( . , " ).

. 537. . . . -

27 1978 . . , .  
. 542. : . ( 1979 -

· ,

), —

,  
. 549.

,  
" · " —











1960



) . -  
-  
, , , -  
...  
( . “ ”, , 1964, 10.  
).

“ ” -  
— -  
? .  
, , -  
, -  
,  
, ( ):  
, . , . -  
, . , . -  
, . . , . -



( — — ),  
 ( , )  
 2. " . - " -  
 " , -  
 . - -  
 . - - :  
 . - -

, . , -  
 . , — , — -  
 . - -  
 . - -  
 , :  
 , -

-  
 (" ")  
 3. " . - " -  
 , " -  
 , " " .  
 . , ,  
 . ,

(" ( — ") , -  
 (" — ") , -  
 , , — : -  
 , —  
 , , , —  
 , , —  
 : , -  
 , -  
 , , " " :  
 , , ,  
 " " — , " , ! " ! " ,  
 (" ! ")  
 :  
 -  
 —

(\*) (\*\*)

” (\*”).

4.

， ， ” ” ，  
：

： (\*\* ”)

！ ”

， ” ”

— ，  
，  
—







— , , —  
.  
( .” ”, ,1967, 5.  
)

( . )  
”  
! : ! -  
...”  
”  
, , -  
, , -  
, , -  
”  
-  
1934  
, — ,  
- , -  
, . 1960  
, -



— , , , ” . ,  
 , ( ( ”), ”), —  
 , , , ,  
 — , — — —  
 , — , . . , —  
 , — , — ? ,  
 — , — ?  
 — ...  
 , , , ,  
 , , , ,  
 : ” ” ” ” ” —  
 - ” ( ” ” ” ”)...  
 , — —  
 ... ,  
 ” ”... ” ( .) (2).  
 : ” — ( ), —  
 ( ) ”, ( ),  
 , ( ),  
 , — . ; —















, . , , -  
 . " " " " , , -  
 : , (7), , , -  
 . , -  
 , -  
 : ( , -  
 " " ) (8); -  
 , -  
 , -  
 . -  
 , -  
 , -  
 " , -  
 " , " -  
 " , " -  
 -

( : , 1965)

\*

-

,

: "...

(dieses Nichts an Stimme),

-

-

... (9).

-

-

-

... (

-

-

1977

( )

1.

"... 50-

:

-

-

-

-

-

., 1976, . 153.

"..."

1976"

2.

3. II ). 1974 ( .

3. " ”, — ’ -  
, -  
· , , -  
: " , , -  
, -  
- ’ " ” -  
" " ’ -  
, -  
- , " .  
, , , -  
, -  
, -  
, -  
, -  
.

4. " " -  
" " -  
, -

5. : " - " ( ) " -  
( ) .

6. 1930, . II, . 187. . , ”

7. .

8. ”; , ” ,  
- -  
- , - .

9. . -

1958. ( ). ( ),  
 ( ), 1962. ( ).  
 ( ). , 1964. , 1971.  
 ( ), 1975.  
 ( . -  
 " " "3 " ' " -  
 " " )".  
 ( ). , 1980.

1954-1971. Arbeiter und Texte zur Slavistik.  
 in Kommission, 1975. . Miinchen, Verlag Otto Sagner



5, 1975 ( ). . .  
, . 106-113.

- . 113.

- - , 1979, . ( 4, . 70-78. ). . " " ,

"Arion" ( .  
, , 1980, -  
12, . 129.

Konstantine . Kuzminsky and Gregory L. Kovalev. The blue  
Lagoon. Anthology of Modern Russian Poetry vol. 1. -  
Oriental Research Partners. Newtonville Mass. 1980. Algui pp.  
489-498.

A. . , 1960.  
) . XV-XX . ( : 77 XV-XX  
, , ).  
1972, ). " ( . ( ),  
) . " ( 20  
) . XV-XX . ( XV-XX  
, 1974. ( , , -  
) .  
XX ) . 1 - . ( XIX-  
" ) . " ( ) .  
B. . ( . ) . 29



(Vladimir Jakoblev. Tekster of Gennadij Ajgi, Jindrich Chalupecky). (Troels Andersen). , Bergen, 1976. ( ).

Change 28: Aigui-Spicer. , Seghers-Laffont, 1976. ( - "Change", ).

" . . . " . 15  
1974 .  
" " .  
- 28 , 1977 . , (1977). -

" . ( 2- )". -  
-  
-  
- , 1974. . .

## II

. , 1954, 8. . " " ,  
 . ( . " :  
 . " -

" " "). " ", 29 1957.  
 , 30 1958. " ( " , -  
 " " " " , -  
 " " ).  
 10 1958. " -  
 " ., 1959, . 339-343. -  
 26 1961. " , -  
 " ( " ! " -  
 " , 26 1962. " -  
 , 8-9 1962. " " , -  
 2 1963. ("... " " " , -  
 "...") , -  
 , 1963, 6. " " , -  
 , 7 1964. " " , -  
 27 1964, 22. " " , -  
 . 6 " ( " " , 28 , -  
 11 ) 1964. " " " , -  
 3. " , 7 1964. ( " " " , -  
 ) .

”, . , .135-139. ”, 1964.

” ”, , 1964, 10 ( ).

, 1964, .14-15.

” ”. (

). ”

”.8 1965.

” ”, , 1965, 6.

.(

” ”, ,4 1967.

3. (

” ”). ” ”, ,3 1967.

” ”. (

” ”, ,1 1967.

.(

” ”). ” ”,

” ”, 1967, .5-9. ”. (

” ”, , 1973, 15).

1967, 5. ” ”,

, 1967, .38.

, 1967, .108-109. 1945-1967

3. "3 "). ". ( ", ,25 -  
1968. .  
" ,27 1968.\* . "
- " , - ,1968, 5. . "
- 1968, 4. . " ", ,  
1968, .1703-1704. .II. , ,  
. ( ). ,1968, .251 ( -  
( ). .  
" " ,1 1969. -  
" " ,2-3 1969. -  
" ,14 1969. ... "
- 1969, 129. " " ,  
" " ,1969, 11. .
- \* " " ( -  
) -  
, -  
,

" , 1969, 5. " ( " -  
 1969. ). " ,  
 " , 1970, 271. -  
 , 1970, 185-186. -  
 1970, 74. — " ,  
 " ... " ( -  
 " ). " ,  
 1970, 8. , 1970, .I.  
 . 121. .  
 " , 10 1971. : ( )  
 ( " , 4 1971. " )  
 " ... " ( -  
 ) . " , " ,  
 , 13 1971. .  
 " ). " , 10-11 ( " 1971.  
 1971. : " , 18

- "). . . . ( " , 11 " 1971.
- " - , 11 18 " 1971.
- , 19 1971 . " \ -
- , 1971, . 224-225.
- " " , 1971, 2.
- , 1971, . 181.
- " , , 20 1972.
- " " , 1 1972.
- ( ) . " " , 9 1972.
- " " , 15 1972.
- 26 1972.
- " " , 21 1972. ;\*
- " - poete maudit " , 21 1972.
- " " , 27 1972.



. ( .  
 ' ) . " " , 14 1972.  
 B. " " , 1972, 2. ' ,  
 C. " " , 1972, . 219-220.  
 B. " " , 13 1973.  
 " ' " ,  
 , 1973, 306. " ,  
 C. 1973, . 146. " , ,  
 , 1973, . 425. .  
 " , 7 , 1974. ) . " ( -  
 . ( " " , 26  
 1974. ) . " ,  
 " " ) . " ( " , ,  
 7 1974. . 40-  
 " " . 22 -  
 1974. .  
 40- ( ) . " " , 27 " 1974.

3. . . . ' -  
 ", 27 1974 . . . . ( " -  
 " . . . . " ,  
 30 1974. . . . ) . " . ( " ,  
 . . . . " -  
 " , 6 1974. . . . " -  
 . . . . " , -  
 , 14 1974. . . . " , -  
 . . . . " . ( -  
 " , 15 1974. . . . ) . " -  
 A. " . . . . , -  
 . . . . " , 1974, 4. . . . -  
 . . . . ( . . . . ) .  
 . " , 1974, 9. . . . 5  
 B. 1955 . . . . " 5  
 . . . . " , 1974, 124. .  
 \$ "). . " , ( " , 1971, 5.  
 . . . . ' -  
 " , 1974, 35. . . . ' -  
 . . . . "Change", , 1974, 20.  
 . . . . ( . . . . ) .  
 . . . . " , -  
 . 3. , 1974, . 134-170. ( " , -  
 ) .

" " . ( " " " , 12 -  
1975. ) . " " , 12 -  
, ( " " " ) . ( -  
) . " " , 26 1975. " -  
" , 22 1975. " -  
" , 6 1975. " -  
. ( " , " -  
" , 17 1975. ) . " -  
" ) . " -  
" , 1 1975. " -  
" " . ( -  
) . " " , 4 1975. " -  
" , 3 1975. ) . " -  
" , 21 1975. " -  
12-14. " , 1975, .  
24. " " , 1975,  
" " , 1975. ( -

, , . . .  
 , ) .  
 . " , 1975, 72. ( , -  
 , ) .  
 . " " . 1956. ( -  
 . " " , 1975).  
 " " ) . " - . ( " , 1975,  
<sup>4.</sup>  
 3. . ( -  
 , " '1954-1971') ,  
 . " , 23 1976.  
 . IV  
 " , 15 " 1976. ( " ,  
 ) .  
 " , 18 1976. ( -  
 ) .  
 A. " " , 1976, 7. ( " -  
 " ) .  
 B. . " ,  
 1976, 118.

1917 . -  
, 1976. . 20-21. -  
). , Action Poétique, 1976, ... ( . 68,142. -  
"0 ..." . " -  
", 1976, 5. ( ). -  
9,1976. ( ), in " -  
" 1954-1971. . 426-427. -  
" , 11 -  
1977. ( ). -  
" , 8 1977. "). " ; ( -  
1977. - , 12 . ( , 26-28 -  
, 28 " -  
"). . " -  
- " , 1977, 16, . 553-554. -  
). " ( " , 1977, -  
12. " -  
1977, . 192. ' " " ; -  
1978. . 139- 19 26 -  
, - , 1978. ( " , -  
" " " " ; -  
:



124-125. (1979). "I, .  
" , " , .I, .  
" , 3303,10 " 1980, " ,  
" , " " ,  
" , 3308,15 1980, -  
" . ( -  
" .6 1980. ( ) .

..... 5

.....	12
.....	13
.....	14
.....	15
.....	16
.....	17
.....	18
.....	19
.....	20
- .....	21
.....	22
.....	23
.....	25





	.....	71
	.....	72
	.....	74
:		
	.....	77
	.....	78
	.....	79
	.....	80
	.....	82
	:	
	.....	83
	.....	85
	.....	86
	.....	87
	.....	88
	.....	89
	.....	91
	.....	92
-	.....	93
:	.....	94
:	.....	95
:	.....	96
	.....	97
:	.....	98
	.....	99
	:	
	.....	100
=	.....	101
	.....	102
	.....	103

:	.....	107
	.....	108
:	.....	110
-	.....	112
	.....	113
	.....	115
	.....	116
:	.....	118
	.....	119
:	.....	121
	.....	123
	.....	125
-	.....	126
:	.....	127
:	.....	128
:	.....	130
	.....	131
	.....	133
-	.....	134
:	.....	136
	.....	139
-	.....	140
	.....	142
:	.....	143
:	.....	144
:	.....	146
:	.....	147
:	.....	149
:	.....	150

:	:	.....	152
:		.....	154
		.....	156
:	-	.....	158
	-	.....	160
:	:	.....	161
:		.....	163
...		.....	166
:		.....	167
	:	.....	169
	-	.....	171
		.....	174
:		.....	175
-	-	.....	176
	-	.....	177
-		.....	179
		.....	181
-	:	.....	184
"	"	.....	185
:		.....	186
terna hodinka:		.....	188
:		.....	190

## Cerna hodinka

:	.....	193
:	.....	194
	.....	195
	.....	197
:	.....	198
:	.....	199
:	.....	200
	.....	201
:	.....	203

	.....	204
:	.....	205
:	.....	206
:	.....	207
	.....	208
:	.....	209
:	.....	210
-	.....	211
	.....	212
	.....	216
"	"	218
:	.....	220
	.....	221
	.....	224
-	:	225
:	.....	228
	.....	229
:	.....	231
-	:	233
	.....	234
	.....	237
:	.....	238
- -	.....	240
:	-	241
	..... *	242
	.....	243
:	:	244
:	.....	246
	.....	247
:	.....	249
:	.....	250
:	apophatic.....	257



	:	.....	304
	:	.....	305
:	:	.....	306
	:	.....	307
	-	.....	309
:	:	.....	310
:	:	..... " " .....	311
		.....	315
:	-	.....	317
		.....	318
	:	.....	320
”	-	..... ” .....	321
		.....	323
		.....	325
:		.....	326
		.....	327
		.....	328
		.....	329
	( :	..... ).....	330
:		.....	331
	:	.....	332
		.....	333
-		.....	334
	-	.....	337
—		.....	338
		.....	339
:	-	.....	340
-		.....	342
-	-	.....	343
		.....	344

:	-	..... *	345
-		.....	346
:		.....	347
-		.....	348
-		.....	349
		.....	350
:		.....	351
-		.....	352
		.....	353
:	-	.....	354
:	-	.....	355
-	:	.....	356

.....	361
.....	363
.....	364
.....	365
.....	366
.....	367
.....	368
.....	369
.....	370
.....	372
.....	373
.....	374
.....	375



.....	380
.....	381
.....	382
- .....	383
.....	384
- .....	385
- .....	386
: .....	387
.....	388
.....	389
.....	390
: .....	391
.....	392
: .....	393
.....	394
.....	395
.....	396
.....	397
.....	398
- .....	399
.....	400
.....	401
" - "	404
.....	405
.....	406
.....	407
.....	408
.....	409
.....	410
. . . . .	411
: .....	412
.....	413

	414
:	415
:	416
:	417
:	418
-80	419
:	420
	421
	422
	423
-	424
	425
	426
	427
-	428
	429
	430
	431
	432
	433
-	434
	435
	436
:	437
-	438
-	439
	440
:	441
	442
:	443
:	444
.	445
:	446
:	447
:	448
:	449

”	”	.....	450
		.....	451
”	:	”	.....
		.....	452
		.....	453
:		.....	454
:		.....	455
	”	”	.....
		.....	456
:		.....	457
		.....	458
:		.....	459
		.....	460
		.....	461
		.....	462
		.....	463
		.....	464
		.....	465
		.....	466
:		.....	467
- ”	”	”	.....
	”	”	.....
		.....	468
		.....	469
		.....	470
		.....	471
		.....	472
-		.....	473
:	”	1”	.....
:	-	.....	474
		.....	475
		.....	476
		.....	477
-		.....	479
-	:	.....	480
		.....	481
		.....	482
		.....	483
		.....	484
		.....	485

:	.....	486
:	.....	487
	.....	491
	.....	492
	.....	493
	.....	495
	.....	496
	.....	498
:	.....	499
	.....	500
:	" - "	501
	.....	502
-	.....	503
	.....	504
:	.....	505
. .	.....	506
	.....	507
XXXI	" "	508
- 1946	.....	509
	.....	510
	.....	511
:	.....	512
:	.....	513
	.....	514
	.....	515
	.....	516
	.....	517
	.....	518
	.....	519
:	.....	520
	.....	522
	.....	523
:	.....	524

	.....	526
	.....	527
:	.....	528
	.....	531
-	.....	532
:	.....	534
-	.....	535
-	.....	536
	.....	537
:	.....	538
- - :	.....	539
	.....	540
- -	.....	541
:	.....	542
	.....	543
	.....	544
-	.....	545
	.....	546
	.....	549
	.....	550
	.....	591

Ce recueil de poemes a pu etre realise grace a la collaboration et aux dons des personnes dont les noms suivent (treize d'entre elles ont prefere garder Tanonymat) et des editions *SYNTAXIS* qui ont bien voulu prendre sur elles d'en completer le financement.

G. Abensour, T. Andersen, D. Aronson, A. Aucouturier, M. et F. Avril, H. Becker, J.J. Becker, N. et N. Behr, E. Behr-Sigel, M. Bermond, A. Besançon, H. Birnbaum, N. Bokov, J. Bonamour, M. Boudon, G. Bovy, C. Brunneteau, L. et J. Cathala, J. et J. Catteau, J. et M. Charlot, C. D'Haussy, A. Dastres, G. Decote, J.P. Desse, P. Emmanuel, Entr'aide et Aetion, R. Etiemble, T. Evdokimoff, M. Fleischmann, C. Fiumani, I. et G. Fougeron, A. Frenaud, R. Gailhoustet, J. Gueit, B. Ginger, A. Ginsbourg, C. Hazera, F. Ingold, E. Ionesco, P. Jaccottet, C.A. Jezequel, X. Klimoff, A. Kriegel, I.A. et N.A. Krivocheïne, A. Livingstone, N. et V. Lossky, O. Loyer, F. Mauro, M. Mercier, M. Minguet, J.L. Moreau, G. Nivat, T. Ossorguine, Ostreafdeling, N. Pecheff-Evdokimoff, A. Pinhas, F. Racheline, P. Rawicz, J.C. et S. Roberti, M. et N. Roginsky, A. Salaun, M. et M. Samarine, R. Shatzman, M. Seailles, J.P. et M. Semon, E. Semon, D. Sezeman, V. et N. Sikorsky, M. et C. Sollogoub, J. et X. Tchekan, S. Tchekan, M. et Y. Teilhet, J.C. et A. Thomas, J. Trznadel, T. Venclova, M.T. et J. Veyrenc, J. Veyrunes, P. Volsik, A. Wat, S. Worth, M. Yaguello, T. Zwiguilsky.



Imprimerie  
"SYNTAXIS"



Depot legal ler trimestre 1982